

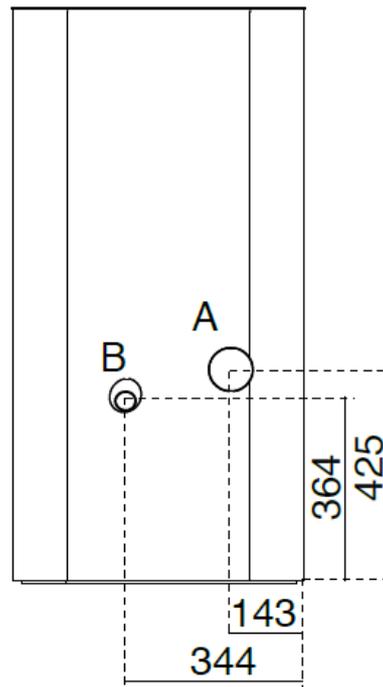
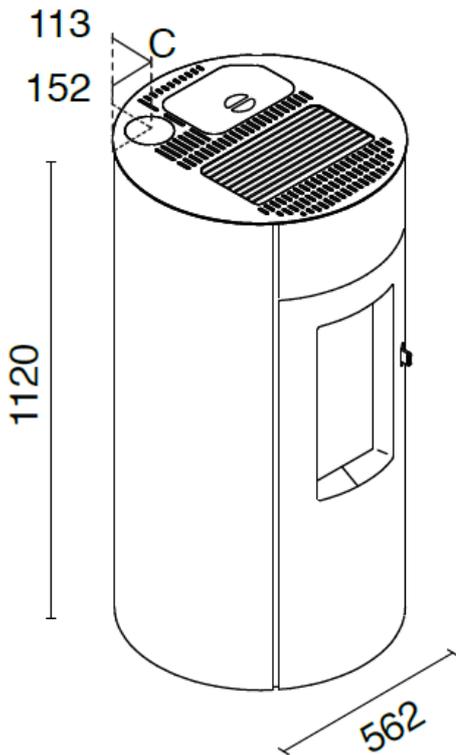
# **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

**TRINITY  
TREVISI**



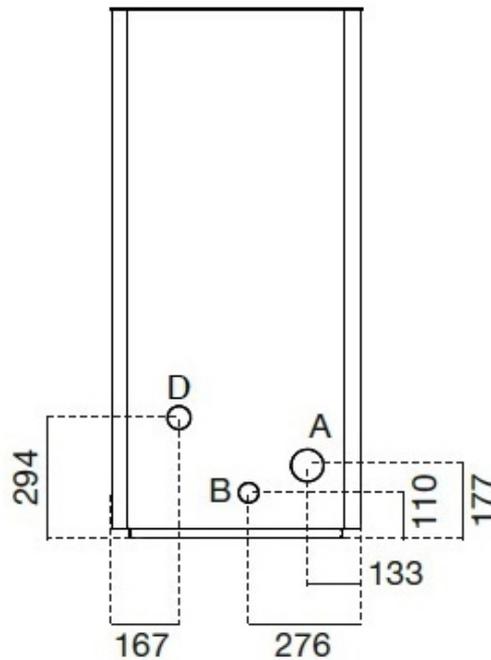
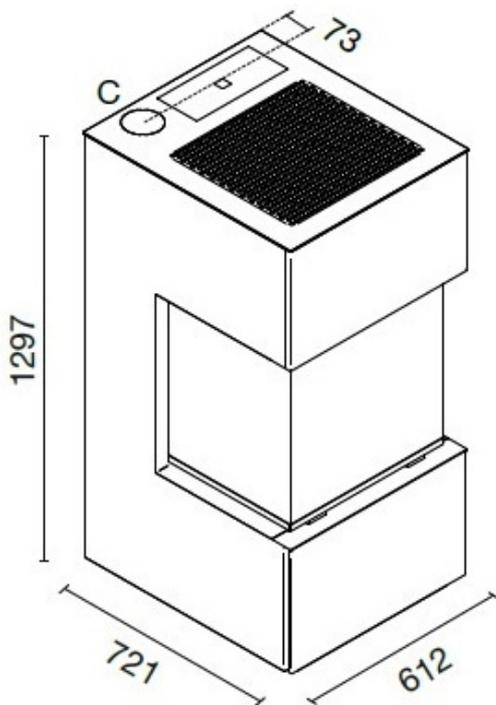
01. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	page 3
02. INSTALLATION DE L'APPAREIL.....	page 4
03. UTILISATION DE L'APPAREIL.....	page 7
04. FONCTIONS UTILISATEUR.....	page 9
05. ALARMES.....	page 10
06. AVANT-PROPOS.....	page 11
07. CONNEXIONS.....	page 12

DESSIN TECHNIQUE  
TRINITY



- A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue gas exhaust / Évacuation des fumées /  
Rauchabzug / Cano da chaminé / Descarga de humos  
B = Ø 40 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion /  
Verbrennungsluft / Aire de combustión / Área de combustão  
C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Upper flue gas exhaust / Évacuation des fumées  
supérieure / Oberer Rauchabzug / Cano da chaminé superior / Descarga de humos superior

TREVISI



- A = Ø 80 mm Scarico fumi / Flue gas exhaust / Évacuation des fumées /  
Rauchabzug / Cano da chaminé / Descarga de humos  
B = Ø 51 mm Aria combustione / Combustion air / Air de combustion /  
Verbrennungsluft / Aire de combustión / Área de combustão  
C = Ø 80 mm Scarico fumi superiore / Upper flue gas exhaust / Évacuation des fumées  
supérieure / Oberer Rauchabzug / Cano da chaminé superior / Descarga de humos superior  
D = Ø 80 mm Aria canalizzata / Ducted air / Air pulsé / Luftkanalsystem /  
Aire canalizado / Ar canalizado

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Technical data of the appliance: <i>Données techniques de l'appareil :</i>	TRINITY		TREVISI	
	Nominal heat output <i>Puissance thermique nominale</i>	Reduced heat output <i>Puissance thermique réduite</i>	Nominal heat output <i>Puissance thermique nominale</i>	Reduced heat output <i>Puissance thermique réduite</i>
<b>Designation:</b> <i>Désignation :</i>				
<b>Fuel throughput</b> <i>Consommation horaire (kg/h)</i>	2,3	0,7	2,2	0,8
<b>Necessary flue draught</b> <i>Critères minimaux de tirage de la cheminée (Pa)</i>	10	11	10	10
<b>Flue gas temperature</b> <i>Température des fumées (°C)</i>	176	69	150	87
<b>Flue gas mass flow</b> <i>Flux massif des fumées (g/s)</i>	6,4	2,6	7,6	4,5
<b>Efficiency</b> <i>Rendement (%)</i>	90,0	96,0	92,0	95,0
<b>Total heating output</b> <i>Puissance thermique (Kw)</i>	9,0	3,0	9,0	3,6
<b>CO emission at 13% of O<sub>2</sub></b> <i>Émissions de CO avec 13 % de O<sub>2</sub> (%)</i>	0,008	0,011	0,011	0,004
<b>Electrical power supply</b> <i>Puissance électrique absorbée (W)</i>	370	370	360	360
<b>Rated voltage</b> <i>Tension nominale (V)</i>	230	230	230	230
<b>Rated frequency</b> <i>Fréquence nominale (Hz)</i>	50	50	50	50
<b>CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE</b> <i>Energy Efficiency Class</i>	A+		A+	

Consommation électrique TRINITY :  
 Consommation électrique en puissance nominale : 94 W  
 Consommation électrique en puissance réduite : 44 W  
 Consommation électrique en mode Stand-By : 3 W

Consommation électrique TREVISI  
 Consommation électrique en puissance nominale : 112 W  
 Consommation électrique en puissance réduite : 60 W  
 Consommation électrique en mode Stand-By : 3 W

02. INSTALLATION DU PRODUIT

02.1 COLLECTEUR DE FUMÉES

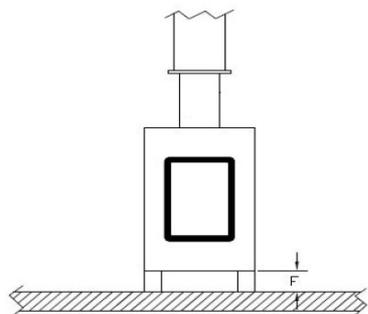
CARACTÉRISTIQUES DU CONDUIT DE FUMÉE

POÊLE TRINITY 9 KW	
Tirage cheminée	10 Pa
Température des fumées	195 °C
Flux maximum des fumées	6,4 g/s

POÊLE TREVISI 9 KW	
Tirage cheminée	10
Température des fumées	150
Flux maximum des fumées	7,6

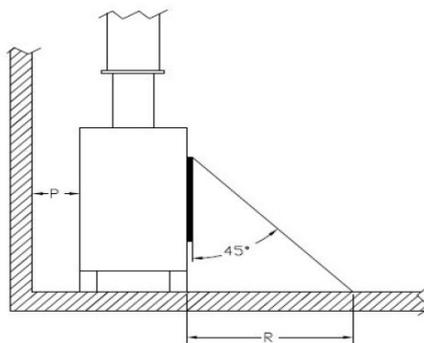
02.2 INSTALLATION

- Quand le poêle est placé dans des pièces où il est entouré de matériaux combustibles (par exemple des meubles, des revêtements en bois, etc.) les distances suivantes doivent être respectées :



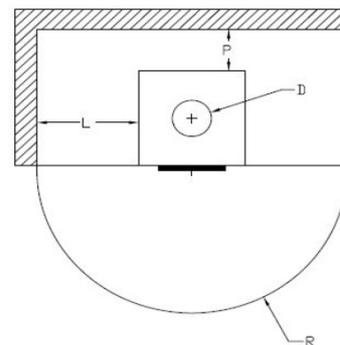
INFLAMMABLE  
POÊLE TRINITY 9 KW

MUR ARRIÈRE P =	150 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm
PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm



**NON** INFLAMMABLE  
POÊLE TRINITY 9 KW

MUR ARRIÈRE P =	100 mm
MUR LATÉRAL L =	200 mm
PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm



INFLAMMABLE  
POÊLE TREVISI 9 KW

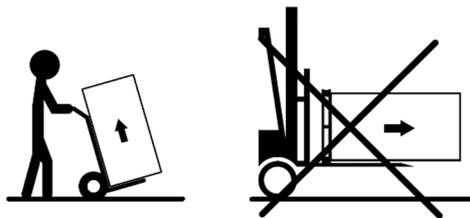
MUR ARRIÈRE P =	100 mm
MUR LATÉRAL L =	400 mm
PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm

**NON** INFLAMMABLE  
POÊLE TREVISI 9 KW

MUR ARRIÈRE P =	80 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm
PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm

## MANUTENTION ET DÉBALLAGE

Ne pas placer l'appareil à l'horizontale pendant le transport. Le déchargement de l'appareil doit être effectué avec des moyens de levage appropriés et ayant des caractéristiques conformes au poids de l'appareil. L'opérateur doit s'assurer que, lors du déchargement ou du levage de l'appareil, il n'y a pas de personnes ni de choses à proximité. Lors du déballage, essayer de ne pas endommager l'appareil avec des cutters ou des outils contondants. Garder l'emballage hors de la portée des enfants. Dévisser les vis des supports qui fixent l'appareil à la palette et le placer à l'endroit prévu en faisant attention aux éventuels obstacles qui pourraient entraver l'installation ou endommager l'appareil.



## INSTALLATION DU POÊLE

Dans le respect des réglementations actuelles d'installation, le poêle doit être placé dans un lieu ventilé où afflue une quantité suffisante d'air pour garantir une bonne combustion et donc un bon fonctionnement. Le local doit avoir un volume non inférieur à 20 m<sup>3</sup> et, pour assurer une bonne combustion (40 m<sup>3</sup>/h d'air), une prise « air combustion » est nécessaire ; elle doit atteindre un mur qui donne à l'extérieur ou sur des locaux adjacents au lieu d'installation, à condition qu'ils soient dotés d'une prise d'air extérieure (Ø 80 mm) et ne soient pas des chambres à coucher et des salles de bains, et qu'il n'existe aucun risque d'incendie comme les remises, les garages, les entrepôts de matériaux combustibles, etc. Ces prises d'air doivent être réalisées de telle manière qu'elles ne puissent pas être bouchées ni de l'intérieur ni de l'extérieur et protégées par une grille, maille métallique ou des protections spéciales qui ne réduisent pas la section minimale.

Le poêle ne doit pas être installé à proximité de rideaux, de fauteuils, de meubles ou d'autres matériaux inflammables.

Le poêle ne doit pas être installé dans des atmosphères explosives ou des pièces pouvant potentiellement devenir explosives en raison de la présence de machines, de matériaux ou de poussières pouvant causer l'émission de gaz ou pouvant s'enflammer facilement avec des étincelles. Avant d'installer le poêle à granulés, il faut que penser toutes les finitions et poutres constituées d'un matériau combustible doivent être placées à distance et hors de la zone de rayonnement du poêle. Il faut par ailleurs penser que pour ne pas compromettre le fonctionnement correct de l'appareil, il est indispensable de créer à l'intérieur de son logement un recyclage de l'air qui évite la surchauffe. Cela est possible en respectant les distances minimales et en pratiquant des trous d'aération.

Le poêle peut avoir l'évacuation sur le haut ou derrière. Selon la position du conduit de fumée, il faut choisir d'installer le poêle avec l'évacuation sur le haut ou derrière.

**LE POÊLE NE FONCTIONNE SI LE COUVERCLE DU PELLETTIER EST OUVERT.**

### 02.3 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Le branchement électrique doit être effectué par du personnel qualifié, il convient aussi de prévoir un interrupteur magnétothermique en amont.

Faire particulièrement attention quand le fonctionnement est intégré et que tous les appareils doivent intervenir selon la programmation.

Éviter des installations avec des câbles électriques suivant un parcours à proximité de tubes des fumées ou de pièces très chaudes dûment isolées.

La tension est de 230 V et la fréquence de 50 Hz.

Le circuit électrique auquel le poêle est raccordé doit être doté du conducteur de terre, conformément aux directives 73/23 CEE et 93/98 CEE.

### 02.4 THERMOSTAT EXTERNE

Un thermostat externe peut être installé sur cet appareil. Cette opération ne peut être effectuée que par du personnel autorisé. Il est possible d'utiliser un câble à deux pôles avec double isolation disponible dans le commerce. Brancher les deux pôles au connecteur de la carte électronique CN7 broches 7-8. Activer le thermostat externe en amenant la température ambiante on obtient T-ON quand le thermostat demande et T-OFF quand il est satisfait. Si le thermostat est fermé, l'appareil fonctionne à la puissance configurée. Si le thermostat s'ouvre, l'appareil fonctionne en MODULAT jusqu'à l'arrêt si le mode STAND-BY est activé.

### 02.5 CANALISATION SEULEMENT POUR LE MODÈLE TREVISI

L'appareil Trevisi peut être canalisé. Pour canaliser l'air, il est nécessaire de casser la prédécoupe dans le dos. Utiliser le tuyau de 80 mm. Le produit quitte l'usine avec la canalisation désactivée. Si la canalisation n'est pas installée, il est nécessaire de maintenir la commande de la télécommande sur OFF. Cela permet d'éviter que le poêle ne surchauffe.

La première opération à effectuer est de brancher la fiche électrique au réseau ; remplir le réservoir de granulés.

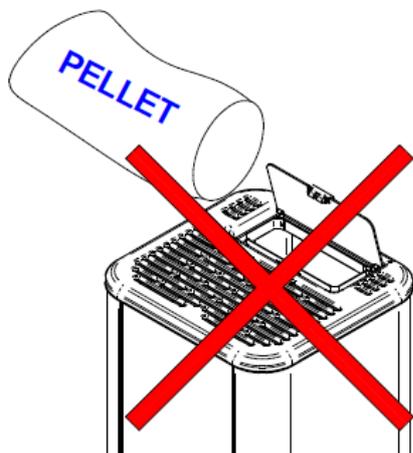
Pour cette opération il faut faire très attention à ne pas vider tout le sac en une seule fois ; il faut réaliser l'opération lentement de sorte à ne pas verser la poussière des granulés présente dans le sac à l'intérieur du réservoir. Si présent, attention de ne pas endommager le joint du couvercle du réservoir de granulés et garder propre la surface d'appui de ce dernier.

L'utilisation de granulés de mauvaise qualité peut empêcher la chaudière d'atteindre le rendement maximal suite à une mauvaise combustion et la dégradation de ce même appareil. Contrôler que la porte du réservoir est fermée à fond car l'appareil ne fonctionnerait pas correctement.

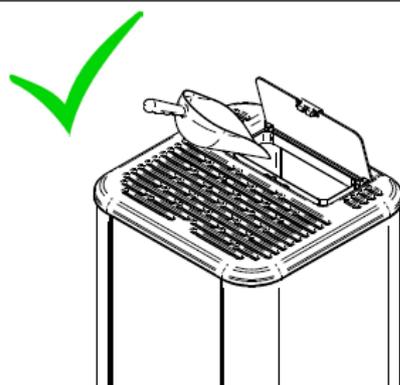
Le compartiment à cendres doit être fermé. Un contact de fin de course est présent sur la porte qui coupe l'alimentation de la vis sans fin si la porte n'est pas fermée correctement et le poêle passerait en état d'alarme.

Charger le pellet et, dans le menu principal, effectuer la CHARGEM- INITIALE, puis allumer le produit.

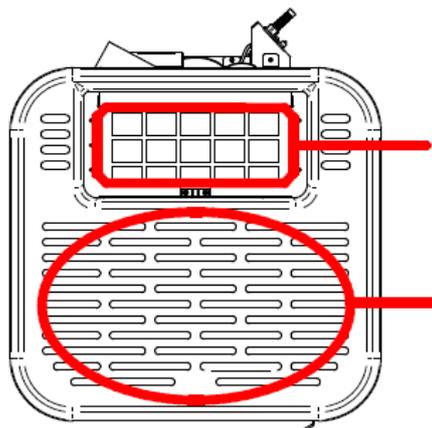
Un mécanisme de nettoyage du brasier est inclus dans l'appareil. Avant de charger le pellet l'appareil actionne ce dispositif de nettoyage de manière à toujours avoir un brasier et le meilleur rendement possible. Cette phase de nettoyage dure en moyenne 4 minutes. À la fin de la phase de nettoyage, si tous les mécanismes ont correctement terminé leur cycle, on obtient CHARGE PELLETT, autrement il y aura une alarme qui interrompra la phase de démarrage.



# NON



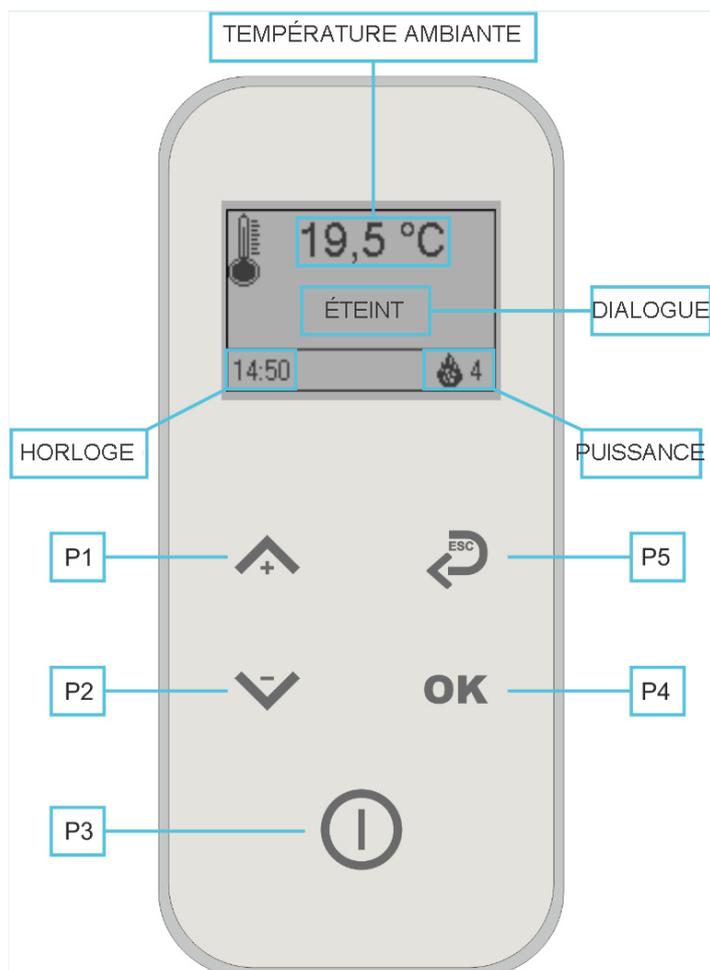
# OK



# PELLET



Fonctionnement correct et dispositifs de réglage des commandes  
Pupitre



La console affiche les informations concernant l'état de fonctionnement du poêle. En accédant au menu, il est possible d'obtenir différents types d'affichage et d'effectuer les réglages disponibles selon le niveau d'accès. Selon le mode opérationnel, les affichages peuvent avoir différentes significations selon leur position sur l'écran.

#### DESCRIPTION DU PANNEAU

Touche P1 – Augmentation :

En mode programmation, la touche modifie/augmente la valeur du menu sélectionné, en mode fonctionnement/extinction elle augmente la valeur de la température du thermostat d'ambiance ou de la puissance du poêle.

Touche P2 – Diminution :

En mode programmation, la touche modifie/réduit la valeur de la température du thermostat d'ambiance ou de la puissance du poêle.

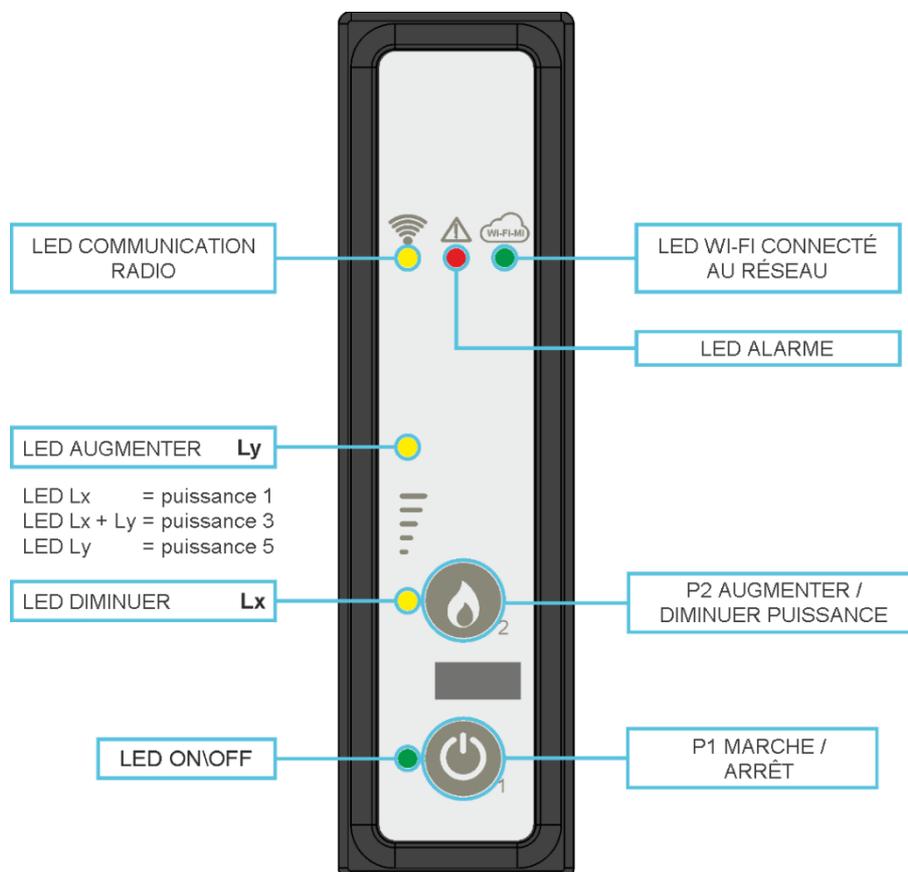
Touche P3 – ON/OFF déblocage :

La pression de la touche pendant deux secondes permet l'allumage ou l'extinction manuelle du poêle en fonction de s'il est éteint ou allumé.

Une simple pression permet en revanche d'allumer l'écran de la télécommande. En cas d'alarmes ayant entraîné le Blocage du poêle, la touche permet le déblocage et le passage à l'état éteint.

Touche P4 – Confirmer

Touche P5 – Précédent



Le pupitre d'urgence sert quand la télécommande ne fonctionne pas ou en cas de perte de cette dernière.

Touche P1 – ON/OFF :

En maintenant cette touche enfoncée, le poêle s'allume ou s'éteint en fonction des derniers réglages enregistrés sur la télécommande.

Touche P2 – augmentation / réduction de la puissance :

Cette touche permet de sélectionner la puissance du poêle de manière manuelle.

### 03.3 ASSOCIATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Premier allumage et association de la télécommande au poêle : il est nécessaire d'associer la télécommande à l'écran de secours. Il existe 2 possibilités :

- 1) Avec la carte éteinte, appuyer sur les deux touches de la télécommande (ok+on-off) jusqu'à l'apparition du menu radio id. Appuyer alors sur la touche « - », « NOUVELLE » apparaît. Appuyer sur la touche « OK » et sélectionner le numéro du canal souhaité (touches « + » et « - »). Allumer la carte et appuyer sur la touche « OK » de la télécommande pour confirmer.
- 2) Avec la carte allumée, appuyer sur les deux touches de la télécommande (ok+on-off) jusqu'à l'apparition du menu radio id. Appuyer alors sur la touche « - », « NOUVELLE » apparaît. Appuyer sur la touche « OK » et sélectionner le numéro du canal souhaité (touches « + » et « - »). Appuyer sur les deux touches sur la console de secours jusqu'au clignotement de tous les voyants.

### 03.4 LE MENU

La touche P4 permet d'accéder au menu.

Ce dernier est divisé en différentes rubriques et niveaux permettant d'accéder aux réglages et à la programmation de la carte.

Le tableau ci-dessous décrit de manière synthétique la structure du menu en se concentrant dans ce paragraphe sur les sélections disponibles pour l'utilisateur.

#### MODE VENTIL

Dans ce menu, vous pouvez activer ou désactiver la ventilation de la pièce. Vous pouvez le faire à n'importe quelle puissance.

#### CRONO

##### Sous-menu M3 – 1 – Permett- chrono :

Le menu affiché à l'écran « PERMETT CHRONO » permet d'activer et de désactiver globalement toutes les fonctions du programmeur. Pour activer, appuyer sur la touche P1. Confirmer avec la touche P3.

##### Sous-menu M3 – 2 – Chrono jour :

Une fois le menu « CHRONO JOUR » sélectionné, les touches P1 et P2 permettent d'activer le chrono journalier. La touche P4 permet de parcourir les différentes rubriques, parmi lesquelles : heure d'allumage, heure d'extinction, puissance définie du poêle, température ambiante. Il est possible de définir deux créneaux de fonctionnement. OFF indique à l'horloge d'ignorer la commande. Pour modifier, utiliser les touches P1 et P2, et appuyer sur P3 pour confirmer. Vous trouverez dans chaque programme : Heure d'allumage, heure d'arrêt, puissance configurée du poêle, température ambiante, jours de la semaine où le programme doit être actif. Le lundi correspond à 1 et le dimanche à 7.

##### Sous-menu M3 – 3 – Crono semaine :

Le menu « CRONO SEMAINE » permet d'activer/désactiver et de configurer les fonctions du programmeur hebdomadaire. La fonction hebdomadaire dispose de 4 programmes indépendants. De plus, en réglant les champs horaires sur OFF, l'horloge ignore la commande correspondante. Pour modifier, utiliser les touches P1 et P2, et appuyer sur P3 pour confirmer.

Vous trouverez dans chaque programme : Heure d'allumage, heure d'arrêt, puissance configurée du poêle, température ambiante, jours de la semaine où le programme doit être actif. Le lundi correspond à 1 et le dimanche à 7.

### Sous-menu M3 – 4 – Chrono week-end

Permet d'activer/désactiver et de configurer les fonctions du chrono-thermostat pendant le week-end (jours 6 et 7, c'est-à-dire samedi et dimanche). Pour activer, appuyer sur les touches P1 et P2. Les temps **Start 1** et **Stop 1** permettent de définir la période de fonctionnement pour le **samedi**, et **Start 2** et **Stop 2** de configurer le fonctionnement du poêle pour le **dimanche**.

### DATE ET HEURE

Règle l'heure et la date actuelles. La carte est équipée d'une batterie au lithium permettant à l'horloge interne une autonomie de plus de 3/5 ans. Définir la date courante en appuyant sur OK et les flèches pour augmenter ou réduire les valeurs sélectionnées.

### LANGUE

Permet de sélectionner la langue de dialogue parmi celles disponibles. Pour passer à la langue suivante appuyer sur P1 (augmentation), pour revenir en arrière appuyer sur P2 (diminution), pour confirmer appuyer sur P4.

### PARAMÈTRES

Vous trouverez dans ce menu :

MODE RONFLEUR : c'est la sonnerie de la carte. Ce sous-menu vous permet d'activer ou de désactiver le buzzer.

RETROILLUMINAZIONE ON : durée de l'éclairage de la télécommande

POWER ON : durée de l'écran allumé

LUMINOSITA' : allumée ou éteinte

CONTRASTO : pour régler le contraste de l'écran

TONI TASTI : désactiver ou activer le bip des touches de la télécommande

### CHARGEM- INITIALE

Cette fonction est uniquement disponible quand le poêle est ÉTEINT et permet de charger la vis sans fin lors du premier démarrage du poêle, quand le réservoir à pellet est vide. Après avoir sélectionné le menu, appuyer sur P1. Le ventilateur à fumées s'allume à la vitesse maximale, la vis sans fin s'allume (voyant vis sans fin allumé) et restent ainsi jusqu'à l'écoulement du temps indiqué à l'écran, ou jusqu'à la pression de la touche P3.

### ETAT POELE

Une fois dans le menu ÉTAT POËLE, après avoir appuyé sur la touche P4, l'écran affiche l'état de variables durant le fonctionnement du poêle en mode travail.

### CALIBRAGES UTIL-

Ce menu permet d'augmenter ou de diminuer d'un pourcentage prédéfini la chute de granulés due au changement de granulés.

### MENU TECHNIQUE

Cette rubrique du menu est réservée au technicien installateur du poêle.

### STAND-BY

Ce menu permet d'activer ou de désactiver le stand-by automatique du poêle. Lorsqu'il est sélectionné, si la température de la pièce dépasse de plus de 2 °C la température réglée, le poêle s'éteint automatiquement, puis se rallume lorsque la température de la pièce descend en dessous de 2 °C par rapport à la température réglée.

## 04. FONCTIONS UTILISATEUR

Ci-dessous est décrit le fonctionnement normal du contrôleur correctement installé dans un poêle à air avec référence aux fonctions disponibles pour l'utilisateur.

### Allumage du poêle

Pour allumer le poêle, appuyer sur P3 quelques secondes. L'allumage est indiqué sur l'écran par le message « CHECK UP ». Dans ces conditions, le poêle passe en mode de préchauffage, le brasier est nettoyé, la bougie de préchauffage (visible par la LED de la bougie) et le ventilateur d'aspiration des fumées s'allument. Pendant la phase d'allumage d'éventuelles anomalies sont signalées sur l'afficheur et le poêle se met en état d'alarme.

### Chargement du Pellet

Au bout d'environ 1 minute, la phase de chargement des granulés commence et l'écran affiche « CHARGE PELLETS ». Dans un premier temps, la vis sans fin charge le pellet dans le brasier pendant une durée programmée. Au cours de la deuxième phase, la vis sans fin s'éteint, alors que la vitesse des fumées et la bougie restent dans leur état précédent. Si l'allumage ne se fait pas après cette phase, la vis sans fin se remet en marche et la bougie reste éclairée.

### Feu présent

Après que la température des fumées a atteint et dépassé la valeur programmée, le système se met en mode allumage, le message « STABILIZZAZIONE » apparaît sur l'écran.

La vitesse des fumées est fixe, la vis sans fin s'allume pendant un temps prédéfini et la bougie est éteinte. D'éventuelles anomalies arrêtent la carte et signalent l'état d'erreur.

### Poêle en marche

Après que la température des fumées a atteint et dépassé une certaine valeur et l'a maintenue pendant au moins un temps programmé, le poêle passe en mode travail qui est le mode normal. L'écran supérieur affiche l'heure et la température ambiante et l'écran inférieur la puissance définie et la puissance actuelle du poêle. La puissance peut être configurée avec la touche P2 et la température ambiante avec la touche P1. Si la température des fumées atteint le seuil programmé, le ventilateur échangeur d'air s'allume. Vous pouvez exclure la ventilation de la pièce dans le menu MODE VENTIL.

Durant cette phase, le poêle effectue un nettoyage du brasier. L'écran affiche le message « Nettoyage du brasier », la vis sans fin est allumée (LED de la vis sans fin allumée) et le ventilateur de fumée est en marche. Après un délai prédéfini le poêle se remet en marche.

### Modification de la puissance calorifique programmée

Au cours du fonctionnement normal du poêle (TRAVAIL), il est possible de modifier la puissance calorifique émise en agissant sur la touche P2. Pour augmenter la puissance calorifique, appuyer sur P1, et sur P2 pour réduire. Le niveau de puissance réglé est affiché sur l'écran. Pour quitter le réglage, attendre 5 secondes sans réaliser aucune opération sur le clavier, ou appuyer sur P3 ou P4.

### Modification de la configuration de la température ambiante

Pour modifier la température ambiante, il suffit d'utiliser la touche P1. L'écran affiche la température ambiante programmée (SET de température). En appuyant donc sur les touches P1 (augmenter) et P2 (diminuer), il est possible de modifier la valeur. Au bout d'environ 5 secondes, la valeur est enregistrée et l'écran revient à l'affichage normal, ou, pour quitter, appuyer sur P3 ou P4.

### Emploi du thermostat/chronothermostat externe

Pour utiliser un thermostat d'ambiance externe, il faut effectuer la connexion aux bornes TERM (connecteur CN7 broches 7-8).

- Thermostat externe
- Chronothermostat externe

L'activation du poêle se fait quand le poêle est allumé, à la fermeture du contact.

### Modifier la ventilation de canalisation (seulement pour le modèle TREVISI)

Pour modifier la vitesse des canalisations il faut appuyer sur la touche P5 et régler la vitesse de ventilation. Le réglage va de 0 à 5 et mode automatique. En configurant la ventilation à 1, 2, 3, 4, 5 la canalisation aura une vitesse fixe même en changeant la puissance du poêle. En configurant le mode automatique la canalisation fonctionnera selon la puissance du poêle. En configurant 0 la canalisation sera désactivée, à l'exception de l'écriture rouge, tout le reste est identique.

### La température ambiante atteint la température programmée (SET température)

Quand la température ambiante a atteint la valeur programmée, la puissance calorifique du poêle est automatiquement portée à la valeur minimale. L'écran affiche le message « MODULAT ». Si la température ambiante descend en dessous de la température définie (Set température), le poêle se remet en mode « TRAVAIL » et à la puissance précédemment définie (Set puissance). Si un thermostat externe est connecté, et que la température ambiante est définie dans T- si le thermostat est ouvert, le poêle se met en modulation, alors que s'il est fermé, il se remet à la puissance définie.

### Stand-by

Si la fonction stand-by est activée dans le menu, elle permet d'éteindre le poêle une fois que les conditions expliquées ci-après sont remplies. Si pour un délai prédéfini, la température ambiante est supérieure à la température programmée (Set ambient) plus un delta de température prédéfini. L'écran affiche « OK ST-BY ». À la fin du temps déterminé, le message « ATTENTE REFROID- » apparaît sur l'écran. Dans cet état la vis sans fin du poêle est éteinte (voyant vis sans fin éteint) et l'échangeur s'éteint. Lorsque la température de la fumée atteint un seuil donné, le poêle se met en mode veille et le message « STAND-BY » apparaît. La vis sans fin est éteinte, l'échangeur est éteint tout comme le ventilateur des fumées. Le poêle redémarre si la température de la pièce tombe en dessous de la température réglée (point de consigne d'ambiance) moins le seuil donné par le delta de température.

### Arrêt du poêle

Pour éteindre le poêle, il suffit d'appuyer longuement sur la touche P3. Le message « NETTOYAGE FINAL » apparaît à l'écran. Le moteur de la vis sans fin s'arrête (Voyant vis sans fin éteint), et la vitesse du ventilateur de fumée est prédéfinie. Le ventilateur échangeur (voyant échangeur allumé) reste actif jusqu'à ce que la température des fumées descende en dessous de la valeur programmée. Après un délai programmé, si la température des fumées est sous le seuil établi, le poêle s'éteint et le message « OFF » s'affiche.

## 05 ALARMES

Dans l'éventualité où une anomalie de fonctionnement se vérifie, la carte intervient et signale l'irrégularité en allumant le voyant alarme (voyant alarme allumé) et en émettant des signaux sonores.

Les alarmes suivantes sont prévues :

Affichage écran	N°	Origine de l'alarme
BLACK OUT	(1)	Absence de tension de réseau
TEMP.FUMÉES	(2)	Dépassement température fumées
REG.ENCODER	(3)	Contrôler encodeur moteur fumées
NO ENCODEUR	(4)	Ventilateur fumées en panne, défectueux
ECHEC ALLUMAGE	(5)	Démarrage manqué de l'appareil
CONTROLE PELLET	(6)	Arrêt à cause du manque de granulés
SIC. THERMIQUE	(7)	Thermostat de sécurité intervenu
MANQUANT DEPRESS	(8)	Dépresseur intervenu
SECURITE VIS	(10)	La vis sans fin tourne de façon continue
DRAW INSUFF-	(11)	Brasier bouché ou tuyau d'admission d'air bouché
PANNE NETTOYEUR	(12)	Le nettoyeur brasier est bloqué/la porte du foyer n'est pas correctement fermée
ENCODER VIS	(13)	Le tableau ne lit pas l'encodeur vis sans fin. Aucune connexion
TRAI VIS	(14)	La vis sans fin tourne sans arrêt

**Toute condition d'alarme provoque l'arrêt immédiat de la chaudière.**

L'état d'alarme est atteint après un temps défini, **SAUF L'ALARME DE BLACK-OUT**, et peut être réinitialisé avec une pression prolongée sur la touche P3. À chaque réinitialisation d'une alarme, une phase d'extinction est lancée pour des raisons de sécurité. Pendant la phase d'alarme, le voyant alarme (voyant alarme allumé) sera toujours allumé et quand il est activé, le buzzer sonnera par intermittence. Si l'alarme n'est pas réinitialisée, le poêle se mettra en phase d'arrêt tout en affichant le message d'alarme.

### Thermostat de sécurité

Si le thermostat de sécurité générale détecte une température de l'eau supérieure au seuil, il intervient pour déconnecter la vis sans fin (dont l'alimentation est en série) et, en même temps, permet au contrôleur d'acquiescer ce changement d'état. Le message **SIC. THERMIQUE** s'affiche et le système s'arrête. Dévisser le capuchon noir derrière le poêle et appuyer sur la touche pour réinitialiser le contact.



### Alarme dépression

Cette alarme survient si :

- Le conduit de fumée n'est pas conforme à la réglementation : le conduit de fumée doit au moins maintenir la valeur de Pascals requis par le fabricant (voir DONNÉES TECHNIQUES) à la fois à la puissance minimale que maximale.
- Le conduit de fumée ou la prise d'air de combustion sont obstrués.
- La porte de la chambre de combustion et/ou du réservoir à granulés est ouverte.
- Présence excessive de résidu à l'intérieur du circuit de fumées : il faut vider les cendres qui se déposent sur le côté du compartiment tiroir à cendres.

### Alarme Black-out

En cas de panne de courant pendant un certain temps, l'appareil déclenche l'alarme **BLACK-OUT** lorsque la tension revient. Il faut attendre le refroidissement de l'appareil et ensuite le redémarrer.

### MESSAGE DE SERVICE

Selon les heures travaillées, le poêle affichera le message SERVICE (ou SER) pendant le fonctionnement. Le message ne bloque pas le fonctionnement du poêle, mais une maintenance extraordinaire sera nécessaire avec le technicien autorisé qui remettra les heures de service à zéro.

Le poêle nécessite un nettoyage simple mais fréquent afin de garantir une efficacité maximale et un fonctionnement normal.

Il est conseillé de faire effectuer l'entretien régulier par un technicien autorisé.

Le nettoyage de saison qui se fait à la reprise de l'utilisation ne doit pas être négligé. En effet, pendant la période estivale, des obstacles au flux régulier des gaz d'évacuation (par ex. des nidifications) pourraient se former.

Aux premiers froids et avec le vent, des incendies fréquents du conduit de fumées peuvent apparaître dus à des résidus à l'intérieur du conduit. Voici quelques conseils au cas où cette hypothèse se réalise :

- **Bloquer immédiatement l'accès de l'air au conduit ;**
- **Utiliser du sable ou une poignée de gros sel, pas d'eau, pour éteindre le feu et les braises ;**
- **Éloigner du conduit brûlant les objets et les meubles.**

**POUR PRÉVENIR CE TYPE D'ANOMALIE, IL EST AUSSI FONDAMENTAL DE NETTOYER ANNUELLEMENT LE COLLECTEUR DE FUMÉES, EN RETIRANT LES INCRUSTATIONS, LES OBSTRUCTIONS OU NIDS.**

**ATTENTION :**

- **UTILISER UN CHIFFON SEC POUR LE NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DU POÊLE.**
- **À LA FIN DE LA SAISON LORS DU DERNIER ALLUMAGE, LES GRANULÉS RÉSIDUELS PRÉSENTS DANS LE CONVOYEUR À VIS DOIVENT ÊTRE ENTIÈREMENT UTILISÉS. LE CONVOYEUR À VIS DOIT RESTER VIDE AFIN D'ÉVITER SON OBSTRUCTION DUE À DES RÉSIDUS DE SCIURE SOLIDIFIÉE À CAUSE DE L'HUMIDITÉ.**

### 05.2 NETTOYAGE ORDINAIRE

Chaque fois que le poêle est allumé, il nettoie automatiquement le brasier. Si le nettoyage automatique n'a pas libéré les trous du brasier, il est nécessaire de libérer les trous du plan à feu à l'aide d'un aspirateur à cendres.

À faire lorsque le poêle est complètement froid :

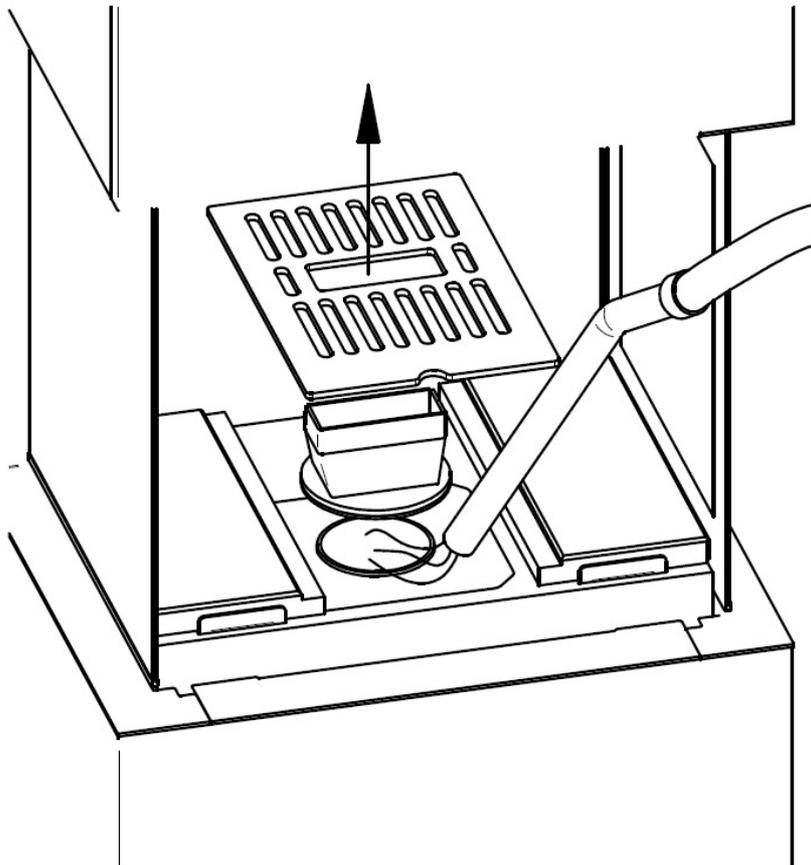
- Vérifier quotidiennement qu'il n'y a pas de résidus dans la chambre de combustion et le niveau du tiroir à cendres.
- Selon l'utilisation et le type de pellets, le tiroir à cendres doit être vidé tous les +/- 5 jours.
- Passer l'aspirateur dans la chambre de combustion : attention à ce qu'il n'y ait plus de braises allumées. Si c'est le cas, l'aspirateur à cendres prendra feu.
- Enlever les cendres du foyer et de la porte.
- Nettoyer le verre avec un chiffon humide ou une boule de papier journal humide et passé dans la cendre. Si l'opération se fait lorsque le poêle est chaud, la vitre peut exploser.



TREVISI

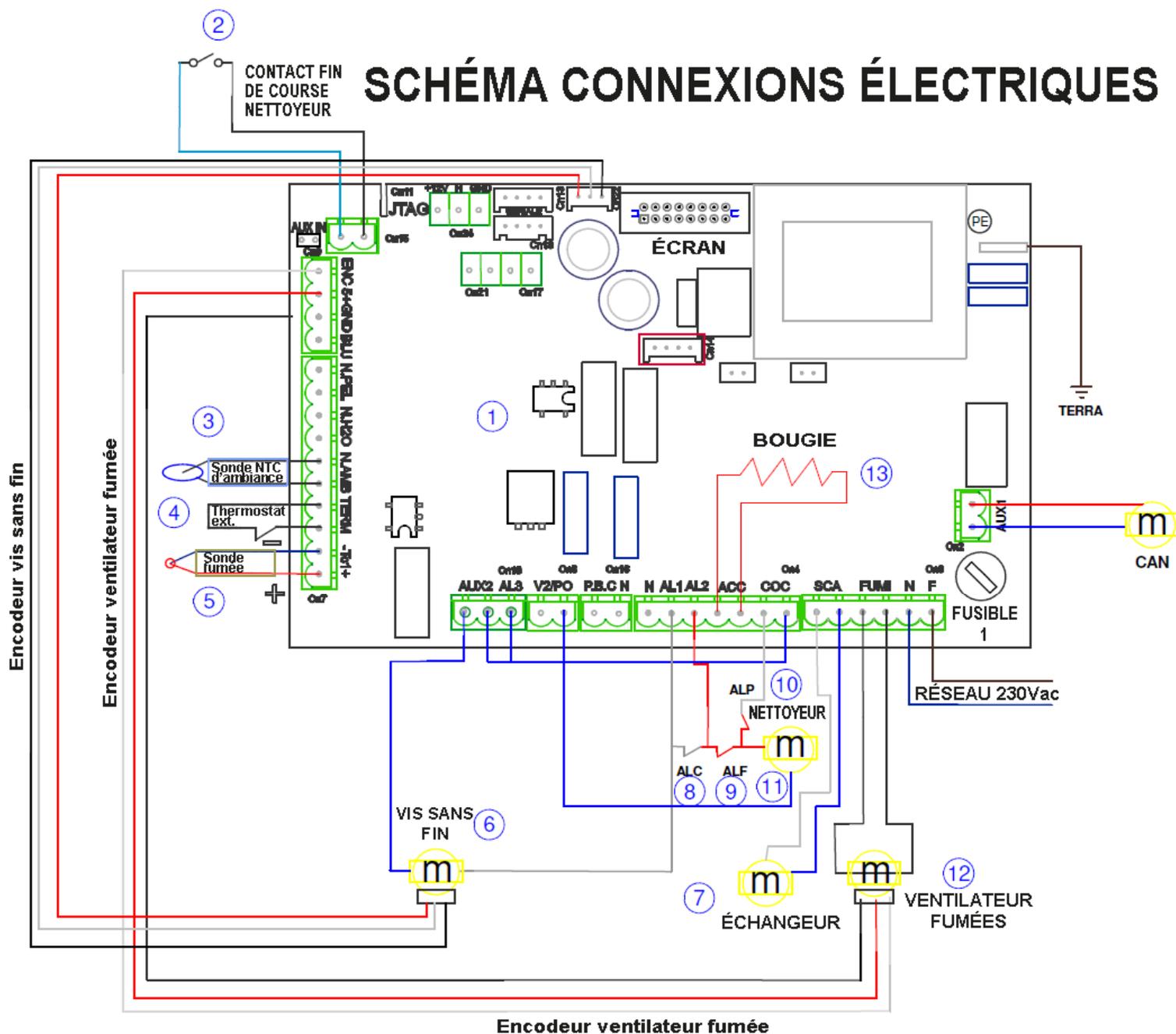
Pour aspirer les cendres du brasier, il faut retirer la grille supérieure et le cône.

**ATTENTION : Ne pas poser de pièces sur la porte.**



**ATTENTION : UTILISER UN CHIFFON SEC POUR LE NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DU POÊLE. N'UTILISER AUCUN MATÉRIEL ABRASIF NI DES PRODUITS QUI POURRAIENT ROUILLER OU DÉTEINDRE LES SURFACES.**

# SCHÉMA CONNEXIONS ÉLECTRIQUES



ALC = ALARME DÉPRESSION, CONTACT SÉCURITÉ PORTE FOYER

ALF = ALARME THERMOSTAT DE SÉCURITÉ

ALP = CONTACT PORTE

		CODE
1	CARTE ÉLECTRONIQUE	951095900
2	CONTACT DU NETTOYEUR BRASIER	951067700
3	SONDE DE L'ENVIRONNEMENT	
4	THERMOSTAT EXTÉRIEUR	
5	SONDE FUMÉES	
6	MOTEUR CONVOYEUR À VIS	
7	ÉCHANGEUR	
8	CONTACT DÉPRESSEUR	
9	CONTACT THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	
10	CONTACT PORTE	
11	MOTEUR DU NETTOYEUR BRASIER	
12	VENTILATEUR FUMÉES	
13	BOUGIES DÉMARRAGE	



Eva Stampaggi S.r.l.  
Via Cal Longa Z.I.  
31028 Vazzola (TV) - ITALIA  
Tél. : +39 0438 740433  
Fax: +39 0438 740821

I dati e le caratteristiche indicate non impegnano Eva Stampaggi S.r.l., che si riserva il diritto di apportare le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione. Tutti i diritti riservati. Vietata riproduzione totale o parziale senza espressa autorizzazione di Eva Stampaggi S.r.l.

The data and features indicated are in no way binding to Eva Stampaggi S.r.l. The company reserves the right to make any changes necessary without prior notice or replacement. All rights reserved. Total or partial reproduction prohibited without the express authorisation of Eva Stampaggi S.r.l.

Les données et caractéristiques indiquées n'engagent pas Eva Stampaggi S.r.l., qui se réserve le droit d'apporter les modifications jugées opportunes sans obligation de préavis ou de remplacement. Tous droits réservés. La reproduction totale ou partielle sans autorisation expresse de Eva Stampaggi S.r.l. est interdite.

Die angegebenen Daten und Eigenschaften binden das Unternehmen Eva Stampaggi S.r.l. nicht, das sich das Recht vorbehält, ohne zu Vorankündigungen oder Ersetzungen verpflichtet zu sein, für opportun gehaltene Änderungen vorzunehmen. Alle Rechte vorbehalten. Der vollständige oder teilweise Nachdruck ist ohne die ausdrückliche Genehmigung der Eva Stampaggi GmbH nicht gestattet.

Los datos y las características que se indican no son vinculantes para Eva Stampaggi S.r.l. que se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que juzgue oportunas sin previo aviso o sustituciones. Todos los derechos están reservados. Prohibida la reproducción total o parcial sin la autorización expresa de Eva Stampaggi S.r.l.

Os dados e as características indicadas não comprometem a Eva Stampaggi S.r.l., que se reserva o direito de efetuar as modificações consideradas oportunas sem obrigação de aviso prévio ou de substituição. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial sem a autorização expressa da Eva Stampaggi S.r.l.